## On amendments and addenda to some legislative acts of the Republic of Kazakhstan on issues of intellectual property

Law of the Republic of Kazakhstan dated January 12, 2012537-IV

"Kazakhstanskaya pravda" dated 20.01.20123-24 (26842-26843); "Egemen Kazakstan" dated 20.01.2012 23-25 (27,096)

\_\_\_\_\_

## PRESS RELEASE

Article 1. Amend the following legiative acts of the Reublic of Kazakhstan:

1. The Criminal Code of Republic of Kazakhstan of Julg, 1997 (Official Gazette of the Parliament of the Republic of Kazakhstan, 1997;5-16, Art. 211; 1998; 16, art. 219; 17-18, Art. 225; 1999 city, 20, art. 721; 21, Art. 774, 2000; 6, Art. 141, 2001; 8, Art. 53, 54, 2002; 4, Art. 32, 33; 10, art. 106; 17, art. 155; 23-24, Art. 192; 2003; 15, art. 137; 18, art. 142; 2004; 5, Art. 22; 17, art. 97; 23, Art. 139, 2005; 13, art. 53; 14, art. 58; 21-22, Art. 87; 2006; 2, Art. 19; 3, Art. 22; 5-6, Art. 31; 8, Art. 45; 12, art. 72; 15, art. 92; 2007; 1, Art. 2; 4, Art. 33;

art. 59; < 15, art. 71; < 20-21, Art. 119; < 22, art. 130; 2, art. 19, 28; Law of the Republic of Kazakhstan date addenda to some legislative acts of thepuRotic of enforcement and further humanization of toriminal "Egemen Kazakstan" dated November 120,11, ar November 19, 2011; the Law of the Republic Kazakamendments and addenda to some legislative of organized crime, terrorist and extremist ivaity" pub Kazakstan" and "Kazakhstanskaya Pravda" die ecember Kazakhstan dated December 3, 2011" On amendrate the Republic of Kazakhstan on environmentalues" Kazakstan" and "Kazakhstanska Ryaavda" dated December Kazakstan" and "Kazakhstanska Ryaavda" dated December Mazakstan" and "Kazakhstanska Ryaavda" dated December Mazakstan Mazakstan Mazakstan Mazakstanska Ryaavda" dated December Mazakstan Mazakst

- 1) in contents of table heading Article 184 shall be "Article 184. Violation of copyright and (or) related r
- 2) Article 184 shall be amended as follows:

"Article 184. Violation ofcopyright and (or) related it

1. Attribution of authoring or coercion to co-authoring to the rights or legitimate interests of the authorisiderable damage. -

Shall be punishable by a fine in tame ount of from calculation indices, or community service from hundrimprisonment for up to two years.

2. Illegal use of copyright and (or) lated right transportation, or manufacturof infringing copies of co with the purpose to market the committed in considera

Shall be punishable by a fine in theoaumt of from fi calculation indices, or community service from hours, or imprisonment for up to one year.

3. Illegal use of copyright and (or) nteld rights, the Internet resources for furthecases with the purpose of

works and (or) objects of related rights in **ale**ctronic digital format, caused significant damage, -

shall be punishable by a fine in the ount of from six hundred to eight hundred monthly calculation indices, or community service from hundred to two undred forty hours, or imprisonment for up to one year.

- 4. Acts stipulated in the seconddahird paragraphs of this Article, committed:
- a) repeatedly;
- b) by group of persons byenious concert or organized group;
- c) on a large scale, or caused significant damage;
- d) by person using his official positionshall be punishable by imprisonment from two to five years, with confiscation officery or without it. ".
- 2. The Civil Code of the Republic Kazakhstan (General Part), adopted by the Supreme Council of the Republic of Kazakhstan on Decembo, 1994 (Official Gazette of the Supreme Council of the Republic of Kazakhstan, 1994,23-24 (annex); 1995; 15-16, Art. 109; 20, art. 121; Bulletin of the Parliameof the Republic of Kazakhstan, 1996, 2, Art. 187; < 14, art. 274; < 19, art. 370; 1997; 1-2, Art. 8; < 5, Art. 55; < 12, art. 183, 184; < 13-14, Art. 195, 205; 1998, < 2-3, Art. 23; < 5-6, Art. 50; < 11-12, Art. 178; < 17-18, Art. 224, 225; < 23, Art. 429, 1999, 20, art. 727, 731; 23, Art. 916, 2000, 18, Art. 336; 22, art. 408; 2001, < 1, Art. 7; < 8, Art. 52; < 17-18, Art. 240; < 24, art. 338; 2002, < 2, art. 17; < 10, art. 102; 2003, 1-2, art. 3; 11, art. 56, 57, 66; 15, art. 139; 19 - 20, Art. 146; 2004; 6, Art. 42; < 10, art. 56; < 16, art. 91; < 23, Art. 142, 2005, < 10, art. 31; < 14, Art. 58; < 23, Art. 104, 2006, 1, Art. 4; 3, Art. 22; 4, Art. 24; 8, Art. 45; 10, art. 52; 11, art. 55; < 13, art. 85; 2007, < 2, Art. 18; < 3, Art. 20, 21; < 4, Art. 28; < 16, art. 131; < 18, Art. 143; < 20, art. 153; 2008; 12, art. 52; < 13-14, Art. 58; < 21, Art. 97; < 23, Art. 114, 115; 2009, < 2-3, Art. 7, 16, 18; < 8, Art. 44; < 17, art. 81; < 19, art. 88; < 24, art. 125, 134; 2010, < 1-2, art. 2; < 7, Art. 28; < 15, art. 71; < 17-18, Art. 112; 2011, < 2, Art. 21, 28; < 3, p. 32; < 4, Art. 37; < 5, Art. 43; < 6, art. 50; Law of the Republic of Kazakhstan dated July 22, 2011 "On amendments and addenda to some le

- "2) distribute the original or copies **tofe** work by any means: sell, modify, rent (lease), and perform other operations, including operationsthe public information and communication network (right of distribution);"
  - 3) in paragraph 4 of Article 991 the rds "and industrially applicable" shall be deleted;
- 4) in subparagraph 5) of paragraph 1Atolicle 999 the word "ten" still be replaced with the word "fifteen";
  - 5) in article 1020:

paragraph 1 shall be amended as follows:

"1. A legal person shall have the exclusive right to use the trade name (Article 38 of the Code) at the official blanks, print media, adixing, billboards, brochures, invoices, websites, goods and their packaging and in other casesessary for the individualization of a legal person.";

add paragraph 4 as follows:

"4. If existence of a trade name of degal person which is identation confusingly similar

October 11, 2011 "On amendments and addendatorine legislative acts of the Republic of Kazakhstan on issues of religiso activity and religious sacciations" published in the newspapers "Egemen Kazakstan" and "Kazakisktaya pravda" dated October 15, 2011; Law of the Republic of Kazakhstan dated November 2011 "On amendments and addenda to some legislative acts of the Republic of Kazakhstanimprovement of law enforcement and further humanization of the criminal law" published the newspapers "Egemen Kazakstan" dated November 16, 2011 and "Kazakhstanskaya Přadvalted November 19, 2011, the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 3, 2000 in amendments and addenda to some legislative acts of the Republic of Kazakhnstan environ5 TD()]aeeo r) o u 9.67

in the third paragraph of paragraph 1 to replace the words "in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstanvith the words "in the ordeprescribed by this Law";

paragraph 1.1 shall be deleted;

3) to add Article 9.1 as follows:

"Article 9-1. The state regiration of rights portected by copyright

1. The state registration of rights protected copyright (hereinafter state registration) is produced by the authority within twenty workingydafrom receipt of the application author (s) or copyright owner.

State registration based on the application of thauthor (s) oright holder.

Application forms for registration of pyright are approved the competent authority.

2. The application for stategistration shall consist of thetalabout the author (s), surname, first name in full, residence, contact telephonumbers, data of the document certifying the identity of the applicant.

If the application is submitted byethight holder - his legal address is stated.

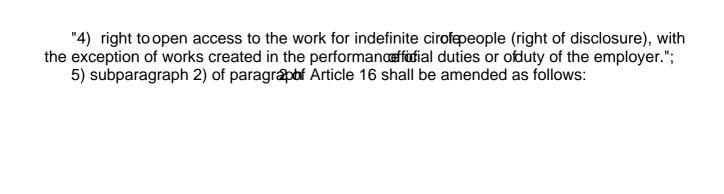
If the copyright work isderivative, it is necessary to expify the name and surname of the author (s) of the used product.

- 3. The following documents are presenited registration of rights on literary, scientific, dramatic, a scenario works:
  - 1) application;
  - 2) copy of the work;
  - 3) copy of the document ceytifig the identity of the applicant;
  - 4) original of the document comming payment of fee for state registration.
- 4. The following documents are presented instration of rights on musical work with or without text, and musical-dramatic work:
  - 1) application;
  - 2) recording of work, texthotes in a score or piano-vocal score;
  - 3) copy of the document ceyfifig the identity of the applicant;
  - 4) original of the document comming payment of fee for state registration.

The rights on musical work created separate co-authorship care registered either separately, providing the right co-author, or jointly.

- 5. The following documents are pressen in the registration rights on the work of choreography, pantomimes, audiovisual work:
  - 1) application;
  - 2) recording of work;
  - 3) description of the work;
  - 4) copy of the document certifig the identity of the applicant;
  - 5) original of the documenorisming payment of state registration fee.
- 6. The following documents are presented instration of rights on works of architecture, urban planning and landscape architecture:
  - 1) application;
  - 2) sketches, blueprints, drawings;
  - 3) detailed description of the work;
  - 4) copy of the document certifig the identity of the applicant;
  - 5) original of the document comming payment of fee for state registration.
- 7. The following documents are presented instration of rights on the works of painting, sculpture, graphic in and applied art:
  - 1) application;
  - 2) copy of work or imagef a work in the form of photographs;
  - 3) detailed description of the work;
  - 4) copy of the document certifig the identity of the applicant;
  - 5) original of the document comming payment of fee for state registration.

8. The following	documents are	e presenitetthe r	egistration of	rights on phot	ographic works



11) add Article 47-1 withusparagraph 4) 5) 6) 7) as follows:

The licensor bears responsibility to thicenser for actions of ub-licensee unless the licensing agreement provides otherwise.

4. The license and sublicense agreemænetsconcluded in writing anschall be registered by the authorized body. Non-observance of the writterm or registration requirement entails the invalidity of the contract.

Registration of license agreements is elebaon examination of the materials made by expert organization.

The provisions on registration of license examinents are applied to order of registration of sub-license agreements, unless otherwise proving decigns after the Republic of Kazakhstan.

Application form is submitted to the pert organization to register a license contract.

The application shall be accompanied by:

1) The original contract in quadrupalte, equipped with a titleage. Each copy of the contract stitched, sealed with a paper seal, one of the stamp and the recorded the number of sheets tied together and numbered; there are the stamp and the parties or unauthorized persons on both sides.

Submission of materials for registration must carried out no lateraln six months from the date of signing the contract.

Notarized copies of the contract may be submitted instead of original contract;

- 2) Power of Attorney in the case and application through a team tattorney or other representative;
- 3) document confirming payment of atset duty. National application, except for the above documents, provide the solution controls the thisor (sub-licensor) (Geral Meeting of the founders or shareholders) on the conclusion efatorntract and providing the authority to sign the contract if the head of the organition applying on behalf of the person.

The application and other required doents are submitted in Kazakh and Russian. Foreign names and the names of legal entities mboust indicated in the Kazakh and Russian transliteration. If the documents submitted almother language, the application shall be accompanied by notarized trantison into Kazakh and Russian.

The application must late to one license agreement.

Individuals living outside the Republiof Kazakhstan, or foreign legal entities applying materials to the authorized body to contract on its own behalf xercise the rights relating to the registration of the contract through a stegied patent attorney of the Republic of Kazakhstan.

Citizens of the Republiof Kazakhstan, temparily residing abroad, exercise the rights relating to the registration agreement, without a patent attory in case of address for correspondence within the territory the Republic of Kazakhstan.

5. Expert organization after the submission of a list of documents for registration by the applicant within fifteen working days from thetelaof receipt of application for the preliminary examination of received documents, during which required documents and compliance with the requirements set for them are checked, inathseence of document confirming payment of the examination in materials attached to the application of the contract, the a

be eliminated, expert organization sent a reqtoesthe application with a proposal within three months from the sending date to submit this sing or corrected documents or make the necessary changes and additionsthis case, terms of the examinon referred to in paragraph 5

but with immediate notification of him and payment of commensurate compensation. The disputes on the amount of compensationall be resolved by the court.";

- 7) add Chapter 5 with Article 20-1 as follows:
- "Article 20-1. The assignment of the patentthe right to receive a patent for selection invention
  - 1. The assignment of the patent or then tate to receive a patter or selection invention

The objection provided by subparagraphant 2) of this paragon, is supplied by the applicant or his successor, eitheredity or through a representative.

The objection provided by subparagraphoß) his paragraph is supplied by any interested person, either directly dhrough a representative.

Objection is submitted to the authorized body in Kazakh and Russian, either directly or by mail. The materials attached to the objection submitted in Kazakh and Russian. If the attached materials are in another language, izetatranslation into Kazakh and Russian is attached to the objection.

If an objection is filed by facsimile or eail, it must be confirmed to the original hard copy no later than one month from the date of receipt of such objections.

The objection is filed withithe terms established by this Law.

Missed deadline for objections by the applit provided by subparagraph 1) and 2) of this paragraph may be reinstated at the presenge odd cause and the document on payment of the missed deadline recovery. The petition for real testnent of missed deadline may be filed by the applicant from the date of expiry of the missed eadline. The application shall be submitted simultaneously with an object to the Appellate Council.

- 3. In the case of filling of objection bypatent agent or other præsentative a power of attorney is filed in Kazakh and Russian, if the a power of attorney is filed in other (foreign) language, power of attorney must be translainted Kazakh and Russian, the translation of a power of attorney is notarized. Thoriginal of notarized power of attorney is attached to the objections materials or it is filed with a copythme Secretary of the Appellate Council to confirm notarization.
- 4. Filed objection shall be considered that board meeting of the Appellate Council within the term prescribed by this Law. Review terms be extended at the request of the person who filed the objection and the patentee, but not most for six months from the date of expiry of the deadline for the consideration of objections.
- 5. A person filed an objection, the pater**itev**e the right to appealgainst the decision of the Appellate Council within six months from date of the decision.

Article 22-2. Grounds for refusal **to**nsider objections to the Appellate Council Acceptance of objection toothonsideration shall be refused if:

- 1) an objection shall not insot justiciable in the Appellate Council;
- 2) an objection is not signed ogrsed by a person not having authority to sign it;
- 3) an objection is filed with the violation the specified term and the possibility of renewal and restoration of this period has been lost;
- 4) the applicant within the prescribed does not circumvent thdifficulties relating to requirements for design, contentaprocedure for filing objections.

In the presence of these circumstantes person who filed the bjection shall be notified that an objection received cannot be taken on the taken of the bjection and is coincided to be unfiled.

A person filed an objection or his represence may withdraw an objection filed before the announcement of the decision of the board pellate Council.

Article 22-3. Consideration of objections the board meeting of the Appellate Council

1. Consideration of the objections is rigad out at the board energy of the Appellate Council consisting of not less than five members or to the start of the dispute consideration the confidentiality of personnel board Appellate Council must be provided.

To provide conclusions at the boamdeting of Appellate Council representatives of scientific organizations and specialists of appropriate profile may be attended.

- 2. Board of Appellate Council shall hather right to postpone the meeting in case of:
- 1) inability to considethe objections at this meeting dtoeabsence of any of the persons entitled to take part in theonsideration of objections;
- 2) need to submit the missing, addit**ioda**cuments (evidence) for a decision-making by parties;
  - 3) at the request of the parties.

- 3. Individuals participating in the consideration of objection have a right to:
- 1) peruse with the case, make extranction them, order and receive copies thereof;
- 2) present evidence;
- 3) participate in the evidence;
- 4) ask questions to tparticipants of Appellate process;
- 5) petite:
- 6) give oral and witten explanations to the membershood Board of Appellate Council;
- 7) present their arguments and viewns all issues arising dungin the consideration of objections to the issues;
  - 8) oppose the motions, argumented vaiews of others involved in the case.
- 4. The Board of Appellate Council shall makedecision in resolution of the dispute on the merits of

The decision is taken by a simple majority te of the Board menetors of Appellate Council. When votes are equal the chairman's vote of the are decisive.

Upon consideration of objections the following decisions are made:

- 1) to satisfy the objections;
- 2) partially to satisfy the objections;
- 3) to postponeonsideration of objections;
- 4) to dismiss the objection.
- 5. Within ten working days from the telaof the decision-making the Board of Appellate Council shall prepare another to the parties the decision that Appellate Council. The decision of the Appellate Council is set out in writing dashall consist of an introduction, descriptive,

- 4) are excluded from the registerpatent agents in accordance with this Law.
- 3. The activities of a patent agent **sus**pended by protocoledision of Certification commission:
  - 1) based on the application of a patement, filed to the Certification commission;
- 2) for the period referring to personsowin accordance with the dislation of the Republic of Kazakhstan are prohibited from engaging in expreneurial activities, including the staff of the authorized body and its subordinate organizations;
- 3) in order to clarify the circumstanquesovided by subparagraphs 2) and 6) of paragraph 1 and paragraph 5 of Article 22-6 of this Law.

In the case provided by subparagraph 3this paragraph, the activity of a patent agent is suspended until the decision-making by the Certification Commission for three months.

The activities of a patent agent rissumed by the protocol **cle**ion of Certification Commission in the case of the shortcomingused the suspension of its activities.

4. Information which a patent agent receives from the trustor due to the performance of his instructions shall be recognized confidential by compliance the requirements applicable by the legislative acts of the Republic of Kazakhstaconfidential information or other secrets protected by the law. ";

Article 22-5. The rightand obligations of a patent agent

- 1. A patent agent is entitled carries tout the benefit of the approach (individual or legal person), the employer concluded an employment ract with him, or a person concluded with him or his employer a civil contra, the following activities:
- 1) advise on the protection of intetled property rights, acquisition or transfer of intellectual property rights;
- 2) carry out works on the design and **arati**on of applications for selection inventions on behalf of and in the name ofetheustomer, principal, employer;
- 3) interaction with the authorized bodynd (or) expert organizion for the protection of rights for selection inventions including letter exchange, expraration and sending of the objections for the decision of examination, participan in meetings of the advisory council of experts organization;
- 4) assist in the preparation, considerand onward dispatch feexamination of licensing (sublicensing) agreements and contracts of assignment.
  - 2. Powers of patent agent attorney is certified by a power of attorney.
- 3. If patent agent submits a copy of power attorney to conduct disusinesses related to the filing of applications for selectin inventions, and (or)eceipt of protectin documents, as well as filing an objection to the poellate Council withinthree months from the date of this application or objection patent agent is oblighed submit the original power of attorney, respectively, to the expert organization dathe authorized body. After confirming the authenticity of the original power attorney musbe returned.

If the power of attorney is made infogeign language, its notarized translation into Kazakh and Russian must necessarily be represented.

4. A patent agent is obliged not to acæptommission in cases if he in the case represented or advised persons whose interested contrary to the interest of the person requesting the conduct of business, or otherwise take partisinconsideration, and the case involved an official, who is closely related to patent agent, husband (wife),d (or) his (her) close relative.

Article 22-6. Revocation and capillation of certificate of patent agent

- 1. A patent agent is excluded from the gister of patent ages by the decision of certification commission:
  - 1) on the basis of personal apptima submitted to the Certification Commission;
- 2) termination of citizenship of the epublic of Kazakhstan or at the exit for permanent residence outside the Reblic of Kazakhstan;
  - 3) In the event of interrupt of professial patent agent activity fromore than five years;

- 4) upon the entry into force of a judgmt of conviction, by which the patent agent was convicted of committing a crime;
  5) in the case of the alth of a patent agent or a hisorgenition as missing or declared dead;
  6) In the event that a pate

"The order extending the validity of the novation patent and patter or the invention, the patent for utility model and industrial sign is determined by the authorized body.";

court with a claim on being granted a compreyson-exclusive licence when the item of industrial property was not continually used after the first putchtion of information on the issue of the protection document the industrial property item drug any four years preceding the date of submission of such claim. If the partie does not prove that non-use is stipulated by good reasons, the court shall grant the indicate with determination of limits of use, deadlines, amount and procedure for payments a finded in accordance with the established practice.

Any compulsory licence shall be issued in the stance for providing for demands of the domestic market of the Republic of Kazakhstan.

The right to use the indicate industrial property item may be signed by the person to whom the compulsory licence was granted other person only together with the relevant production in which this item is used.

The compulsory licence shall be subject recovocation by the court in the case of termination of the circumstances in the reason for its issue.

5. The patentee who cannot use the item obcustrial property without infringing the right of the holder of another patent who hrestused to conclude becensing agreement on acceptable commercial terms shall have the right property to the court with application claim on being granted a compulsory nonebusive licence to ust he item of industrial property in the territory of the Republic of Kazakhstan.

If the patent holder who cannot use the item industrial property without infringing the rights of the holder of another patent proves this industrial property item represents an important technical advance and has a consideration nomic significance in relation to the item of industrial property of another

- 2) Power of Attorney in the case of an Expetion through the offices of patent agent or other representative;
  - 3) a document confirming payment of state duty.

National applicants, except rfdhe above documents, shaprovide the decision of governing bodies of the holder protection document or thexclusive rights, the general meeting of shareholders or founders on theeiss futhe contract colusion and providing the authority to sign the contrabty the head of the enterprise.

The application and other required documents shall be submitted in Kazakh and Russian Foreign names and names of legal personal street indicated in the Kazakh and Russian transliteration. If the documents are submitted in the language, the application shall include notarized translation into Kazakh and Russian.

The application must relate tone contract of assignment.

Natural persons living outside the Republic Kazakhstan, or freign legal persons submitting materials of the contract to the authorized body on their own behalf, exercise the rights relating to the registration the contract through a register agent of the Republic of Kazakhstan.

Citizens of the Republic of Makakhstan, temporarily residing abroad, exercise the rights relating to the registration of the contract, without a patent at the indication of address for correspondence within the territy of the Republic of Kazakhstan.

7. After submission of documents for registion expert organization within fifteen working days from the date of receipt of application conducts a pineninary examination to check the presence of the required document state compliance with the requirements. In case of absence of the document proving paynofer examination, the applicant shall be billed for payment. In this case, deadlines shall culated from the date of receipt of payment by the expert organization.

Based on the materials of contract of **gassi**ent accepted for consideration substantive examination shall be carried out within twendays, during which materials of the contract of assignment shall be studied in accordance white present legislation of the Republic of Kazakhstan.

- 8. Removable reasons that prevent requists of the contract of assignment:
- 1) no payment for the keeping force of the protection document;
- 2) provisions in the contract afssignment which are contrary to the civil legislation of the Republic of Kazakhstan and internationalties aratified by the Republic of Kazakhstan.
- 9. In case of violation of the requirementar registration of documents or reasons specified in paragraph 8 of this article, pretireon registration of the contract of assignment, expert organization shall send aquest to the applicant with paroposal within three months from the date of its sending to submit the inigsor corrected documents or make necessary amendment. In this case deadlines specifie plairagraph 7 of this article for the substantive examination shall be calculated from the date submission of the missing or corrected documents.

The decision on registration or refusal of segition of the contract of assignment shall be made by the authorized body within five workdays from receipt of the expert organization opinion.

- 12. After the decision on registration to contract authorized body shall:
- 1) draw an annex to the protection domeunt for an item of industrial property;
- 2) stamp the front page of the contract ibjent its registration with indication of the date of registration and registration number;
  - 3) include information about the counct in the register of contracts;
- 4) send two copies of a registered contained annex to the protection document to the address for correspondence siped in the application;
- 5) send the control copy of the contract attsddecision to the expert organization to publish information on the registration of the contract.

The third and fourth copies of the contractals be kept in the attorized body and expert organization as control copies.

Expert organization on registed contracts shall publisheformation on registered contracts in the Gazette, including mber and date of registration the contract, the name or full details of the contracting paets, the subject of the contract, validy of the contract and the territory of the contract.

Any person may obtain an extractor the register of registed contracts of assignment relating to information on regitered contracts of assignment are open for publication.

Familiarization of third parties with the text of

The application shall include:

1) original contract in fourcopies, equipped with a title page ach copy of the contract is stitched, sealed with a paper seal, which the recorded on the umber of bound and numbered pages, shall bear the stamp argumenture of authorized officials both parties or the applicant.

Submission of materials for restgriation must be carried out thater than six months from the date of signing the contract.

Notarized copies of the contract may be submitted instead of original contract;

- 2) Power of Attorney in the case of an largetion through the offices of patent agent or other representative;
  - 3) a document confirming payment of state duty.

National applicants, except for the abodocuments, provide the decision of governing bodies of the licenser u(b-licenser) on the issue of then tract conclusion and providing the authority to sign the contract by manager of the enterprise in case and application on behalf of the entity.

The application and other required documents shall be submitted in Kazakh and Russian Foreign names and names of legal personal street indicated in the Kazakh and Russian transliteration. If the documents are submitted in the language, the application shall include notarized translation into Kazakh and Russian.

The application must relate to one licensing agreement.

Natural persons living outside the Republic Kazakhstan, or freign legal persons submitting materials of the contract to the authorized body on their own behalf, exercise the rights relating to the registration the contract through a register agent of the Republic of Kazakhstan.

Citizens of the Republic of Azakhstan, temporarily residing abroad, exercise the rights relating to the registration of the contract, without a patent at the indication of address for correspondence within the territor the Republic of Kazakhstan.

4-2. The provisions set forth in paragraphs 7ofl 2 rticle 11 of this Law shall be applied in signing of licensing agreement.

The licensing agreement (sub-licensing agreement) enter into force on the date of its registration by the authorized body. ";

paragraph 6 shall be amended as follows:

"6. In emergency situations in the counting Government of the epublic of Kazakhstan shall have the right to allow tose the item of industrial proping without the consent of the patentee, but with immediate notification of the disputes on the amount of competitors ashall be resolved by the court.";

- 13) In paragraph 5 of Article 20 the words "until the date of the adoption by the authorised body of a decision on the issue of the rotection document" with "untilhe date of registration in the relevant state register that Republic of Kazakhstan";
- 14) In the third part of paragraph 7A fticle 22, the words "the payment for the expert examination";
  - 15) the first part of paragraph 8 of Article 22-1:

after the words "consideration of the application" add the words "or patentee after the issuance of the innovation patent";

add the words "or by the patentee";

16) the third part of paragraphof2Article 23 shall be amended as follows:

"The resolution of the expert organizatishall be sent to the tamorized body to pass a decision on the issuance of the patent within patent of ten days, about hich (in case if such decision was made), the paticant shall be notified.

On the basis of the resolution of thepetr organisation the atutirised body shall make a decision concerning issue denial of issue of a patterior the useful model.

Within three months from the date notification on decision made by the authorized body on the patent the applicant shall submit to expert organization a document confirming the payment for issuance of a patent and publication wells as the payment of state duty. In case of a failure to submit the indicated documents threntef payment may be covered within three months. Otherwise, the application shall be keed, and the proceedings on the application shall terminated, whereof the applicant shall be notified ";

17) in Article 24: in the first part of paragraph 2:

after the number "2)";

9(ter)3.9(the)4.7()6-1.158.36 "rt of pa32.)App000 Tc Council[aan 3 24:

- 5) make a petition;
- 6) give oral and witten explanations to the membersthod Board of Appellate Council;
- 7) present their arguments and views all issues arising durin the consideration of objections to the issues;
  - 8) oppose the petitions, arguments views of otheris nvolved in the case.
- 4. The Board of Appellate Council shall mækelecision in resolution of the dispute on the merits of.

3	The	activities	of	а	natent	agent sir	snended	hv	protocol	decision	of	Certification
comm	nission	i:	O1	u	paterit	agent se	Бренией	Бу	protocor	decision	Oi	Certification

- 12, art. 88, 2009, 2-3, Art. 7; 15-16, Art. 74, 2010, 5, Art. 23; 22, art. 130; 2011, 1, Art. 2; 11, art. 102):
- 1) add paragraph 3 of Article 13, aftee word "demonstration"s with the words "on Copyright and Related Rints in the Internet";
  - 2) Paragraph 1 of Article 17 shall be amended as follows:
- "1. Editorial Board, thewner of an Internetesource must observeethight to use item of intellectual property including opyrights, related and other tendent property rights.";
  - 3) Paragraph 3 of Article 24 shall be amended as follows:
- "3. The ban judicially is imposed of the distribution of products of foreign mass media derogatory the Constitution of the Republic of Katzstan and the provisions of this Act, and for foreign media, which are web resources the estussion of access to the statement resources in the territory of the Rosublic of Kazakhstan.".
- 10. The Law of the Republic of Kazakhstan dated July 26, 1999 "On Trademarks, Service Marks and Appellations of Origin" (Bulletin of Parliament of the Republic of Kazakhstan, 1999, < 21, Art. 776, 2004, < 17, art. 100; 2005, < 21-22, Art. 87; 2007, < 5-6, Art. 37; 2011, < 11, art. 102):
  - 1) Article 1 shall be amended as follows:
  - "Article 1. The basiconcepts used in this Act

The following basic comepts are used in this Act:

- 1) the exclusive right a property rightright holder to use theatdemark or appellation of origin in any manner at his discretion;
  - 2) Newsletter the offial periodical on protection of tracharks and appellations of origin;
- 3) name of the geograpal object is an indication that entifies a product originating from a particular territor, region or locality;
- 4) well-known trademark a designation is used as a trademark or a trademark acknowledged as well-known by virtue of interional agreements the Phys of which is the Republic of Kazakhstan, the decisiof the competent authority or court, based on the evidence of interested parties;
- 5) Applicant legal person or individualed an application fortrademark registration or registration and granting right tose the appellation of origin;
- 6) patent agents citizens of the Relipculof Kazakhstan entitled in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan to represent individual entities to the competent authority and the expert organization;
- 7) The International **6**sification of Goods and Servicethe classification adopted by the Nice Agreement dated June 15, 1957, as subsequently amended;
- 8) trademark, service mark (hereinaftethe trade mark) markegistered in accordance with this Act, or protected whitout registration by virtue of interational treaties in which the Republic of Kazakhstan participates, which servic distinguish the goods (services) of one natural or legal person from homogeneous goodsvi(ses) of other legal or natural persons;
- 9) the use of a trademark or appellation or origin for the goods and in remitted services for which the pare protected, and (or) their packaging, manufacturing, usen portation, possession, offering for sale, sale of goods with a designation of a trademark or appellation of gion, use in billboards, advertising, printed materials and other business documentation, teans trademark rights, as well as other introduction into civil circulation;
- 10) the owner of the trademark or the **tritigh**use the appellation of origin a legal person or individual conducting business, having the exclu**sigh**t to the trademarker the exclusive right to use the appellation of origin accordance with this Act;
- 11) the appellation of origin a designatibat represents or include name of a country, region, settlement, locality or tour geographical objects well as an indication derivative from that name which has become known as the rest uts use in relation to the good the special

properties, quality, reputation on the characteristics of which are exclusively or essentially attributable to its georgphical origin, including naral and human factors;

- 12) the collective trademark a trademarf an association or any other union of legal persons and (or) individual entrepeurs (hereinafter the unioth)at is used for designation of produced or sold goods (services) that have mon qualitative or other characteristics";
  - 2) add paragraph 2 of Article 3th/subparagraphs 2-3) and 2-4) as follows:
- "2-3) approval of the application formrfægistration of the agreement on the transfer of trademark rights;
- 2-4) approval of the application form fregistration of a license agreement or sub-license agreement to use a trademark; "
  - 3) add paragraph 2, Article 1 with subparagraph 2-1) as follows:
- «2-1) the examination of contracts one thansfer of rights ontrademarks and service marks;"
  - 4) Article 6:

subparagraph 4), 5) 7) 8) 9) 10)),1112), and 13) of paragonh 1 shall be deleted; replace in the subparagraphs 1) and f3) aragraph 3 the word geographical indications with the words "names of geographical objects";

5) In Article 7:

in paragraph 1:

replace in subparagraph 2) the words well known with the words with acknowledged as well-known in the prescribed manner;

subparagraph 4) shall be deleted;

subparagraph 5) shall be amended as follows:

"5) appellations of origin protected time Republic of Kazakhstan in relation to any goods, unless they can be incorporated as unprotected test of a trademark registered in the name of the person authorized to use this appellation in infinity registration of a trademark is executed for the same good for individualization of whiappellation of orig

- 3. Based on the results of a complete examinon the authorized dody shall, within fifteen working days, register the trademark or refuspesteation. The decision transfer may apply to the entire list of products anservices or to its parts.
- 4. The decision to register a trademarillorpto its introduction into the state register of trademarks may be reviewed in connection with discovery of an application with earlier priority.
- 5. Based on the decision of the authenti body for registration of a trademark applicant within three months from the date of receipt notification with the positive opinion of the expert organization shall pay the state fee soutance of a trademark, as well as payment for the expert organization actions for the preparation of the issuance of a trademark.

In case of failure to provide documents firming payment of the state of issuance of a trademark certificate and payment for the expertanization actions fothe preparation of documents for the issuance of the trademark certific registration of trademark shall not be carried out and the corresponding application for ademark shall be considered as withdrawn.

4. Based on the acknowledgement of saignheation or trademark assell-known a certificate is issued to its ownrewhich is valid for ten years fronthe date the acknowledgement of a trademark.

Validity of the certificate at the request to e owner and presentation data confirming the well-known status of a trademark shadle extended for further ten years.

Information about registration of a wkellown trademark, its owner and any future changes relating to such registration shale included into the State Register of lell known trademarks and published in the Gazette. ";

11) in Article 19:

the second sentence of the secomble aparagraph 4 shall be amended as follows:

together and numbered; there are the stamp **gndtsi**re of both parties or unauthorized persons on both sides.

Submission of materials for license agreetmegistration must bearried out no later than six months from the date of signing the contract.

Notarized copies of the contract may be submitted instead of original contract;

- 2) Power of Attorney in the case and application through a team attorney or other representative;
  - 3) document confirming payment of state duty.

National applicants of license agreem, except for the above documents, provide the solution controls the licensoru(s-licensor) (General Meeting of the founders or shareholders) on the conclusion of the contract and providing abthority to sign the contract if the head of the organization applying on behalf of the person.

National applicants of assignment agreemexcept for the above documents, provide the solution controls the governingodies of owner's protection document or exclusive rights, General Meeting of the founders or shareholders conclusion of the contract and providing the authority to sign the contract the head of the organization.

The application and other required doents are submitted in Kazakh and Russian. Foreign names and the names of legal entities mbost indicated in the Kazakh and Russian transliteration. If the documents submitted amother language, the application shall be accompanied by notarized trantisola into Kazakh and Russian.

The application must relate to oaesignment agreement on a trademark and license agreement.

Individuals living outside the Republiof Kazakhstan, or foreign legal entities applying materials to the authorized body to contract on its own behalf xercise the rights relating to the registration of the contract through a stegied patent attorney of the Republic of Kazakhstan.

Citizens of the Republiof Kazakhstan, temparily residing abroad, exercise the rights relating to the registration agreement, without a patent attory in case of address for correspondence within the territory the Republic of Kazakhstan.

4. Expert organization after the submission of a list of documents for registration by the applicant within fifteen working days from thetelaof receipt of application for the preliminary examination of received documents, during which required documents and compliance with the requirements set for them are checked, inathseence of document confirming payment of the examination in materials attached to the application of the contract, thepplicant shall be billed for payment. In this case, thetela are calculated from the datereceipt of payment to expert organization.

Substantive examination is held acinggothe accepted materials of assignment agreement on a trademark or license agreement within twelfays, which study the materials of assignment agreement on a trademark or license agreement agreement coordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.

- 5. Reasons that prevent registration of stignment agreement on a trademark and a license agreement that can be eliminated:
- 1) termination of the certificate in respectwhich the contract isoncluded, but there is the possibility of its recovery;
- 2) obligations taken on previously signeethracts that prevent submission of licenses for the use of industrial property item;
- 3) provisions in the contract that arenteery to the civil legislation of the Republic of Kazakhstan and the ratified international agreements:
- 4) incomplete set of documents or those uments submitted to not meet the requirements of current legislation of the Republic of Kazakhstan.
- 7. In case of violation of the requiremetrous registration of documents the presence of the grounds specified in paragraph 5tb sarticle prevent registration of the contract, but that can

be eliminated, expert organization sent a reqtoesthe application with a proposal within three months from the sending date to submit this sing or corrected documents or make the necessary changes and additionsthis case, terms of the examinon referred to in paragraph 4

denomination in the country of origin. The owned ran exclusive right to use the name of the place of origin may be a person whose right to susch names is protected in the country of

3. Any interested person may on grounds **siped**ain paragraphs 1 and 2 of this Article shall apply to the authorized objection to registratin of appellation of origin and (or) the right to use the appellation of origin.

The objection must be considered in thanner and term prescribed by paragraph 2 of Article 23 of this Act. ";

20) Article 41 shall be amended as follows:

"Article 41. Appellate Council

- 1. The Appellate Council shall be a spezied structural subdivision the authorized body for the pre-court consideration of disputes with spect to objections raised in accordance with paragraph 5 of Article 12, paragraph 4 of Article 39, paragraph 2 of Article 23, paragraph 2 of Article 39 of this Act. Provisions of Applete Council are approved by authorized body.
  - 2. The following objections make filed to the Appellate Council:
- 1) the decision of the authorized body (theclusion of the expert opanization) to refuse to register a trademark, including the refusal togister a trademark made the results of the examination of declared designation, in accordance with paragraphs 1 and 2 of Article 5 of the Madrid Agreement;
- 2) the decision of the authorized authyorist refuse registrationnal (or) the right to use the appellation of origin;
- 3) to the registration of a trademark, **indith**g in accordance with paragraph 6 of Article 5 of the Madrid Agreement;
  - 4) to the registation and (or) the right to eathe appellation of origin;
  - 5) to the registration of a trademark due to its disuse.

The objection provided by subparagraphant() 2) of this parageth, is supplied by the applicant or his successor, eitheredity or through a representative.

The objection provided by subparagraph 3) -5) of this paragraph is supplied by any interested person, either directly directly directly.

Objection is submitted to the authorized body in Kazakh and Russian, either directly or by mail. The materials attached to the objections submitted in Kazakh and Russian. If the attached materials are in another language, izetatranslation into Kazakh and Russian is attached to the objection.

If an objection is filed by facsimile or eail, it must be confirmed to the original hard copy no later than one month from the date of receipt of such objections.

The objection is filed withithe terms established by this Law.

Missed deadline for objections by the applit provided by subparagraph 1) and 2) of this paragraph may be reinstated at the presenge odd cause and the document on payment of the missed deadline recovery. The petition for real testnent of missed deadline may be filed by the applicant from the date of expiry of the missed eadline. The application shall be submitted simultaneously with an object to the Appellate Council.

- 3. In the case of filling of objection bypatent agent or other præsentative a power of attorney is filed in Kazakh and Russian, if the a power of attorney is filed in other (foreign) language, power of attorney must be translainted Kazakh and Russian, the translation of a power of attorney is notarized. Thoriginal of notarized power of attorney is attached to the objections materials or it is filed with a copythme Secretary of the Appellate Council to confirm notarization.
- 4. Filed objection shall be considered that board meeting of the Appellate Council within the term prescribed by this Law. Review termay be extended at the request of the person who filed the objection and the owner the protection document, but not more than for six months from the date of expiry of the delime for the consideration of objections.
- 5. A person filed an objection, the ownerthous trademark or the right to use the appellation of origin has the right to appeargainst the decision of the Appellate Council within six months from the date of the decision.
  - 21) add articles1-1 and 41-2 as follows:

- "Article 41-1. Grounds for refusal transider objections to the Appellate Council Acceptance of objection toethronsideration shall be refused if:
- 1) an objection shall not insot justiciable in the Appellate Council;
- 2) an objection is not signed ogreed by a person not having authority to sign it;
- 3) an objection is filed with the violation the specified term and the possibility of renewal and restoration of this period has been lost;
  - 4) the applicant within the prescribed pe

- 22) add the second part of Article **45**er the words "examination" with the words "of trademarks, service marks, appellations of **iorig**n examination of assignment agreement on trademark or license agreements (sublicense agreement)";
  - 23) Article 46 shall be amended as follows:
  - "Article 46. Patent agents
- 1. A voting citizen of the Republic Mazakhstan who permanentlysides in its territory, with higher education and work expressive in the field of intellectual property not less than four years, vetted and registered by the authorized in the field of intellectual property may be a patent agent.

rights of the interestemerson without a patent agent, esphying an address for the letter

exchange within the Republic of Kazakhstan.

5. Information which a patent agent receives from the trustor due to the performance of his instructions shall be recognized confidential by compliance the requirements applicable by the legislative acts of the Republic of Kazakhsta confidential information or other secrets protected by the law. ";

3. In the cases specified sind bparagraphs 1), 2) and 3) of apparaph 1 of this article, evidence of a patent agent is revoked by the decision commission based on the application of the patent agent or the learny with foundation.

Patent agent, excluded from the registon the grounds of subparagraphs 1) and 2) of paragraph 1 of this Article may be re-registered patent agent withtone-passing a qualifying examination, in case of the termination of reassthat led to exclusion the registry, and application to the Certification Commission within e years from the date publication of the decision to remove from the registry. Certification Commission according to the documents submitted establishes the factter mination of the grounds specified subparagraphs 1) and 2) of paragraph 1 of this article.

- 4. Patent agent, excludized the register of patent agentsses the right to pursue activities of a patent agent from the date of entering domatahis, and a certificate his registration as a patent agent is revoked or canceled.
- 5. In the case of dishonest performance begrapagent of his duties, prescribed by this Law, the authorized body forms the Appellate Commissis which shall consist of an odd number of members of the authorized body.

The Appellate Commission is a collegized of investigates complaints of physical and (or) legal entities representing the actions of thights and legitimate intests of patent agents,

- 1) subparagraph 7) of Article 4 shall be deleted;
- 2) Paragraph 1 of Article 11 shall be amended as follows:
- "1. The author of prography or other right owner may gister the topology through filing an application for registration by the authorized body.

Application for registration of the pography is submitted in Kazakh and Russian. Other application documents are submitted by the application estate, Russian other languages. If other application documents are submitted aimother language, the application shall be accompanied by notarized translation into Kazakh or Russian. The translation must be submitte simultaneously with the application not later than two monthsofm the date of receipt of the application containing the documents in another language, the competent authority. ";

- 3) Article 15 shall be amended as follows:
- "Article 15. Patent agents
- 1. A voting citizen of the Republic Mazakhstan who permanentlysides in its territory, with higher education and work expressive in the field of intellectual property not less than four years, vetted and registered by the authorized in the field of intellectual property may be a patent agent.

To certificate candidatess patent agent the authorized forms Certification Commission from the staff of the authorized institution expert organization. The minimum number of members of the certificient committee shall be not less than five employees.

- 2. In the case of exclusion of pateneratofrom the register of treat agents on the grounds specified in subparagraphs 4), as (d) of paragraph 1 of this thate, the certificate is canceled by the decision of certification commission. Infortion about the cancellation the certificate shall be entered in the register of patent agents.
- 3. In the cases specifieds in bparagraphs 1), 2) and 3) of an agent 1 of this article, evidence of a patent agent is revoked by the decision commission based on the application of the patent agent or the patent agent age

Patent agent, excluded from the registon the grounds of subparagraphs 1) and 2) of paragraph 1 of this Article may be re-registered patent agent withhore-passing a qualifying examination, in case of the termination of reassthat led to exclusio from the registry, and application to the Certification Commission with three years from the date publication of the decision to remove from the registry. Certain Commission according to the documents submitted establishes the factter mination of the grounds specified subparagraphs 1) and 2) of paragraph 1 of this article.

- 4. Patent agent, excluded the register of patent agentsses the right to pursue activities of a patent agent from the date of entering dotatahis, and a certificate his registration as a patent agent is revoked or canceled.
- 5. In the case of dishonest performance begrapagent of his duties, prescribed by this Law, the authorized body forms the Appellate Commissis which shall consist of an odd number of members of the authorized body.

The Appellate Commission is a collegized dy, and investigates complaints of physical and (or) legal entities representing the actions of thights and legitimate intests of patent agents, committed, according to them, in violation of applicable legislation.

Individuals filed complats against a patent agent and epat agent, relating to whom complaints are filed, have a right to participate at the meeting of the Appellate Commission.

As a result of a complaint Appellate no mission recommends the authorized body to refer to court a lawsuit to annul a certificate of patagent or makes one of the following decisions:

- 1) to postpone consideration of the chaimst due to lack of eiglence or toclarify the circumstances that contribute making objective decisions;
  - 2) to dismiss the complaint.

Decision of appellate commission is dreaby simple majority vote and registered in the minutes. Decision of appellate commission may be appeared in court.

The regulation of the appellaterromission is established by the authorized body. ".

13. The Law of the Republic of Kazakans dated December 15, 2006 "On Culture" (Official Gazette of the Parliament to Republic of Kazakhstan, 2006, 24, art. 147; 2008; 23, Art. 124; 2010, 5, Art. 23; 10, art. 49; 15, art. 71; 24, art. 149; 2011; 5, Art. 43; 11, art. 102):

Add Article 7 withsubparagraph 35-1) as follows:

- "35-1) agrees or refuses to agree ongolestions, which are part of history and culture of the Republic of Kazakhstan, for use them as a trædkemand service mark of individuals or legal entities engaged in entrepreneurial activity."
- 14. The Law of the Republic of Kazakhstan dated January 11, 2007 "On Information" (Bulletin of the Parliament of Republic of Kazakhstan, 2007, 2, Art. 13, 2009, 15-16, Art. 74; 18, art. 84; 2010, 5, Art. 23; 17-18, Art. 111; 2011, 1, Art. 2; 11, art. 102; The Law of the Republic of Kazakhstan dated July 21, 2011 "On Amendments and addendate some legislative acts of the public of Kazakhstan on publicrosice centers" published in the newspapers "Egemen Kazakstan" and "Kazakhstaya Pravda" dated August 6, 2011):

paragraph 3 of Aicle 2 shall be deleted.

Article 2. This Act shall come into foor after ten calendar daysterfits first publication.

President of the Republic of Kazakhstan